

BOMANN®

HANDSTAUBSAUGER CB 947

Handstofzuiger • Aspirateur portable • Aspiradora de mano • Aspirador de mão • Aspirapolvere a mano • Hand Vacuum • Odkurzacz ręczny
Ruční vysavač • Kézi porszívó • Aspirator manual • Пылесос ручной



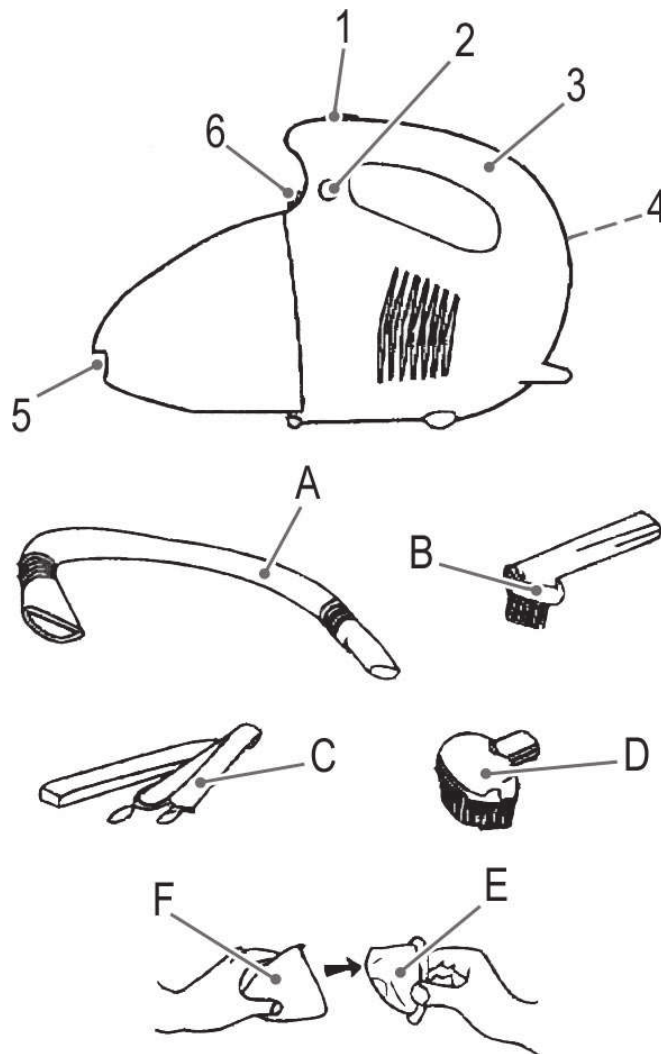
Bedienungsanleitung/Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi
Instrucciones de servicio • Manual de instruções
Istruzioni per l'uso • Instruction Manual
Instrukcja obsługi/Gwarancja • Návod k použití
Használati utasítás • Mod de întrebuințare
Руководство по эксплуатации



Übersicht der Bedienelemente

Overzicht van de bedieningselementen • Liste des différents éléments de commande
Indicación de los elementos de manejo • Descrição dos elementos
Elementi di comando • Overview of the Components • Przegląd elementów obsługi
Přehled ovládacích prvků • A kezelőelemek áttekintése
Privire de ansamblu asupra elementelor de comanda • Обзор деталей прибора



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej. Proszę nie korzystać z urządzenia na zewnątrz. Proszę trzymać urządzenie z daleka od ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgoci (w żadnym wypadku nie zanurzać w substancjach płynnych) oraz ostrych krawędzi. Proszę nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi dłońmi. Jeżeli urządzenie jest wilgotne lub mokre, proszę natychmiast wyciągnąć wtyczkę (należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód).
- Jeżeli nie korzystacie Państwo z urządzenia, jeżeli chcecie Państwo zamontować jakieś akcesoria, w celu wyczyszczenia lub w przypadku jakichkolwiek zakłóceń, proszę zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Pracującego urządzenia **nie** należy pozostawiać bez nadzoru. Przed opuszczeniem pomieszczenia urządzenie należy zawsze wyłączać i wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- W razie awarii proszę nie naprawiać urządzenia samemu lecz skorzystać z pomocy autoryzowanego specjalisty. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u producenta lub w specjalnym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.
- Prosimy pamiętać o podanych dalej „Specjalnych wskazówkach dotyczących bezpiecznego użytkowania“.

PL

Dzieci i osoby niepełnosprawne

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).



OSTRZEŻENIE!

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, motorycznych lub umysłowych lub nie posiadające niezbędnego doświadczenia i/lub wiedzy. Użytkowanie urządzenia przez takie osoby jest możliwe wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po otrzymaniu wskazówek dotyczących używania urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia.



OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyka obrażeń.



UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.



WSKAZÓWKA: Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

Elementy obsługi

- 1 Włącznik/wyłącznik
- 2 Przycisk zamykający pojemnika na śmieci
- 3 Uchwyt
- 4 Ucho do zawieszenia paska na ramię (z tyłu)
- 5 Ssawka
- 6 Ucho do zawieszenia paska na ramię (z przodu)

Zakres dostawy

- A Wąż z dyszą szczelinową
- B Mała ssawka w formie szczotki
- C Pasek na ramię
- D Duża ssawka w formie szczotki
- E Filtr

PL

Uruchomienie urządzenia

1. Należy sprawdzić, czy filtr jest prawidłowo włożony w przedniej części Państwa odkurzacza.
2. W tym celu należy otworzyć odkurzacza za pomocą przycisku zamka (2).
3. Następnie należy ponownie zamknąć odkurzacza, pamiętając aby najpierw włożyć łącznik w odpowiednie wyżłobienie w przedniej części urządzenia.
4. Teraz należy zamknąć odkurzacza poprzez zatrzęsnięcie górnego łącznika.

5. Z przodu odkurzacza należy włożyć nakładkę ssącą, wraz z wężem lub bez węża. Przy korzystaniu z węża należy zwrócić uwagę, aby wypukła strona była skierowana ku dołowi.
6. Podłączyć urządzenie do prawidłowo zainstalowanego gniazda z zestykiem ochronnym 230 V, 50 Hz. - W celu rozpoczęcia odkurzania wystarczy teraz tylko wcisnąć przełącznik włącz/wyłącz (I/O).
Państwa odkurzacz posiada zdejmowalny i nadający się do prania filtr, nie ma więc konieczności uciążliwego kupowania zamiennych worków na kurz.

Nakładki ssące:

Mała szczotka: do odkurzania wąskich, ciasnych powierzchni i kątów.

Duża szczotka: do odkurzania dużych powierzchni

Wąż z ssawką szczelinową: idealne do odkurzania samochodu.

Ssawki te idealnie nadają się do odkurzania mebli, tapicerki, ram obrazów itp.

Pasek na ramię:

Końcówki paska na ramię należy zamocować za pomocą karabinka do uszek (4 i 6). Należy zwrócić uwagę, aby pasek nie skręcał się.

Długość paska może być regulowana za pomocą klamry. W tym celu należy po prostu przesunąć pasek z jednej strony. Odkurzacze jest bardzo lekki i po jego przewieszeniu przez ramię można swobodnie się poruszać.

Czyszczenie

PL



OSTRZEŻENIE:

- Przed rozpoczęciem czyszczenia proszę zawsze wyciągać wtyczkę z gniazdka!
- Urządzenia parze nie wolno do czyszczenia zanurzać w wodzie. Może to doprowadzić do porażenia elektrycznego lub pożaru.



UWAGA:

- Nie używaj szczotki drucianej ani innych podobnych przedmiotów.
 - Nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących.
1. Aby móc oczyścić filtr należy najpierw wcisnąć przycisk (2) w celu otworzenia odkurzacza.
 2. Następnie należy wyjąć filtr i otrzepać go. Można również opłukać filtr pod bieżącą wodą. Następnie należy pozostawić filtr do wyschnięcia.
 3. Suchy filtr należy ponownie umieścić na jego miejscu w odkurzaczu i zamknąć urządzenie w sposób opisany powyżej w punkcie „Uruchamianie odkurzacza“.

4. Obudowę należy czyścić suchą szmatką.

Po użyciu

Po każdym użyciu należy wyjąć wtyczkę odkurzacza z gniazda. Odkurzacza można ustawić w pionie, dzięki czemu zajmuje on niewiele miejsca.

Dane techniczne

Model:..... CB 947

Napięcie zasilające: 230 V, 50 Hz

Pobór mocy:

$P_{\text{nom.}}$: 610 W

$P_{\text{maks.}}$: 700 W

Stopień ochrony: II

Masa netto: 1,45 kg

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Zastrzega się prawo do zmian technicznych!

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

PL